

# Energie- und lichttechnische lösungen

Europäischen Ländern



People.  
Passion.  
Performance.



Chicago  
Pneumatic

# Die **CPDG** Reihe mobiler Stromerzeuger

CPDG Stromerzeuger wurden für die besonders harten Anforderungen der Bauindustrie konstruiert. Mit bewährter Technologie, robuster Bauweise und hohem Bedienkomfort bietet Ihnen der CPDG eine verlässliche Energiequelle für Ihren Strombedarf. Die integrierten Staplertaschen und eine Hubtraverse ermöglichen es Ihnen, die äußerst stoßfesten Generatoren der CPDG-Reihe leicht zu bewegen. Gut ablesbare Anzeigen, leicht zugängliche Wartungspunkte und eine verstärkte Struktur vervollständigen die Generatoren.

Die CPDG-Stromerzeuger sind mit verzinkter Schutzhaube ausgestattet und erfüllen alle geltende CE-Anforderungen und Normen für den Einsatz in europäischen Ländern.

## Grundausrüstung:

- Verzinkte Schutzhaube
- Zentral verstärkte Struktur
- Hubtraverse
- Geschlossene Bodenwanne mit Staplertaschen
- Abschließbarer Kraftstoff-Einfüllstutzen
- Robuste Anschlussstafel
- Analoge Bedienkonsole
- Einfaches Ablassen aller Betriebsflüssigkeiten
- Zusätzlicher Kraftstofffilter mit Wasserabscheider

## Verfügbare Optionen:

- Batterietrennschalter
- Regenhaube für Auspuffrohr
- Steckdosentafel
- Ölumpfpumpe
- Kaltstartpaket
- Motorkühlmittelheizung
- Externe Kraftstoffanschlüsse
- Akkuladegerät
- Ladegestell mit Staplertaschen

- Großer Kraftstofftank
- Fernüberwachung (ab 60 kVA)
- Anhänger mit und ohne Straßenzulassung



		CPDG9	CPDG14	CPDG20	CPDG30	CPDG40
<b>Elektrische Daten</b>						
Nennfrequenz	Hz	50	50	50	50	50
Nennspannung	V	400 / 230	400 / 230	400 / 230	400 / 230	400 / 230
Versorgungsleistung	kVA	9	14,3	17,5	30	42
Standby-Leistung	kVA	10	15,7	18,7	33	46
Leistungsfaktor cos phi		0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
<b>Kraftstoffverbrauch</b>						
Kraftstofftankvolumen (Standard / 24-48h / 1000-l Kraftstofftank)	l	55 / 250 / 990	55 / 250 / 990	55 / 250 / 990	105 / 480	105 / 480
Kraftstoffverbrauch bei 100% PRP-Last	l/h	2,4	3,5	5	6,9	9,8
Kraftstoffautonomie bei voller Last (Standard / 24-48h / 1000-l Kraftstofftank)	h	22 / 104 / 412	16 / 72 / 285	11 / 50 / 198	15 / 69	10 / 48
<b>Motor</b>						
Modell		Kubota D1105-BG2	Kubota D1703-M E4EBG	Kubota V2203M-E4BG	Kubota V3300-DI-BG	Kubota V3800-DI-T-E3BG
Drehzahlregelung	U/min	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500
Motorabgase Konformität mit 97/68/CE		EU Stage V	EU Stage V	EU Stage V	EU Stufe IIIA	EU Stufe IIIA
<b>Geräuschpegel</b>						
Schallleistungspegel (LWA)	dB(A)	85	87	89	91	91
Schalldruckpegel (LpA)	dB(A) in 7 m	58	60	62	64	64
<b>Gewicht und Abmessungen</b>						
Länge (Standardversion / Ladegestell)	mm	1.750 / 1.800	1.750 / 1.800	1.750 / 1.800	2.200 / 2.250	2.200 / 2.250
Breite (Standardversion / Ladegestell)	mm	840 / 944	840 / 944	840 / 944	950 / 1.045	950 / 1.045
Höhe (Standard / 48h / 1000-l Kraftstofftank)	mm	1.120 / 1.530 / 1.950	1.120 / 1.530 / 1.950	1.120 / 1.530 / 1.950	1.270 / 1.710	1.270 / 1.710
Gewicht (Standard / 48h / 1000-l Kraftstofftank)	kg	580 / 700 / 980	680 / 800 / 1.080	740 / 860 / 1.140	970 / 1.150	1.040 / 1.220



		CPDG60	CPDG85	CPDG105	CPDG120	CPDG150	CPDG200
<b>Elektrische Daten</b>							
Nennfrequenz	Hz	50	50   60	50   60	50   60	50   60	50   60
Nennspannung	V	400 / 230	400 / 230   480 / 277	400 / 230   480 / 277	400 / 230   480 / 277	400 / 230   480 / 277	400 / 230   480 / 277
Versorgungsleistung	kVA	61	84   84	104   104	120   120	150   160	200   209
Standby-Leistung	kVA	66	91   92	114   115	132   132	164   176	220   230
Leistungsfaktor cos phi		0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
<b>Kraftstoffverbrauch</b>							
Kraftstofftankvolumen (Standard / 24-48h / 1000-l Kraftstofftank)	l	160 / 520	230 / 680	230 / 680	230 / 680	375 / 950	375 / 950
Kraftstoffverbrauch bei 100% PRP-Last	l/h	14	18,5   20	23,4   24,2	27,1   27,3	32,5   35,3	44,1   46,5
Kraftstoffautonomie bei voller Last (Standard / 24-48h / 1000-l Kraftstofftank)	h	11 / 37	12 / 36   12 / 34	10 / 29   10 / 28	8 / 25   8 / 25	11 / 29   10 / 27	8 / 21   8 / 20
<b>Motor</b>							
Modell		John Deere 4045HFU81	John Deere 4045HFU82_A	John Deere 4045HFU82_B	John Deere 4045HFU82_C	John Deere 6068HFU82_A	John Deere 6068HFU82_B
Drehzahlregelung	U/min	1.500	1.500   1.800	1.500   1.800	1.500   1.800	1.500   1.800	1.500   1.800
Motorabgase Konformität mit 97/68/CE		EU Stufe IIIA	EU Stufe IIIA	EU Stufe IIIA	EU Stufe IIIA	EU Stufe IIIA	EU Stufe IIIA
<b>Geräuschpegel</b>							
Schallleistungspegel (LwA)	dB(A)	91	89   92	92   95	95   98	93   96	97   101
Schalldruckpegel (LpA)	dB(A) in 7 m	65	63   66	66   69	69   72	67   70	71   75
<b>Gewicht und Abmessungen</b>							
Länge (Standardversion / Ladegestell)	mm	2.255 / 2.300	2.900 / 2.980	2.900 / 2.980	2.900 / 2.980	3.265 / 3.350	3.265 / 3.350
Breite (Standardversion / Ladegestell)	mm	1.130	1.150	1.150	1.150	1.170	1.170
Höhe (Standard / 24h Kraftstofftank)	mm	1.615 / 2.015	1.710 / 2.085	1.710 / 2.085	1.710 / 2.085	1.860 / 2.226	1.860 / 2.226
Gewicht (Standard / 24h Kraftstofftank)	kg	1.500 / 1.680	1.765 / 2.000	1.855 / 2.090	1.910 / 2.140	2.110 / 2.400	2.210 / 2.500

# Die **CPSG** Generator-Reihe

Die Generatoren der CPSG Reihe sind für harte Einsatzbedingungen konzipiert. Sie sind die ideale Wahl für Betreiber, die eine verlässliche Energiequelle suchen, die rund um die Uhr für die verschiedensten Anwendungen in nicht regulierten Märkten oder für stationäre Anwendungen im europäischen Markt bereitsteht. Die ausschließliche Verwendung hochwertiger Bauteile und verzinkter Hauben sowie eine sorgfältige Montage und eingehende Tests garantieren ihre langjährige und zuverlässige Leistung. Eine breite Auswahl an Zubehör stellt die Funktionalität für alle Stromversorgungsszenarien sicher.

## Grundausrüstung:

- Verzinkte Schutzhaube
- Geschlossene Bodenwanne
- Fortschrittliches Bedienkonzept mit Möglichkeit zu Fernsteuerung und Fernbetrieb
- Abschließbarer Kraftstoff-Einfüllstutzen
- Einfacher Zugang zum Reinigen des Kraftstofftanks verhindert Schäden durch Fremdstoffe
- Einfaches Ablassen aller Betriebsflüssigkeiten
- Hubtraverse

## Verfügbare Optionen:

- Zusätzlicher Kraftstofffilter mit Wasserabscheider
- Batterietrennschalter
- Motorkühlmittelheizung
- Anschlussstutzen für externen Kraftstofftank
- Akkuladegerät
- Offener Rahmen
- Großer Kraftstofftank
- Stromverteilerkasten
- Fernüberwachung
- Steuerung für Parallelbetrieb und Synchronisierung (ab 200 kVA)

CPSG		CPSG9	CPSG14   CPSG13	CPSG20   CPSG18	CPSG30   CPSG27	CPSG40	CPSG65   CPSG60	CPSG85   CPSG75	CPSG100   CPSG90	CPSG125   CPSG110	CPSG155   CPSG140
<b>Leistungsdaten</b>											
Nennfrequenz	Hz	50   60	50   60	50   60	50   60	50   60	50   60	50   60	50   60	50   60	50   60
Nennspannung*	V	400/230   220/127	400/230   220/127	400/230   220/127	400/230   220/127	400/230   220/127	400/230   480/277	400/230   480/277	400/230   480/277	400/230   480/277	400/230   480/277
Versorgungsleistung	kVA	9   11	13,6   16	20   23	30   36	42   49	63   75	84   94	102   113	123   136	157   171
Standby-Leistung	kVA	10   12,6	16   18,8	21,5   23,6	33   37	47   54	71   78	92   105	112   124	135   150	173   188
<b>Kraftstoffverbrauch</b>											
Tankvolumen / mit optionalem Tank für lange Kraftstoffautonomie	l	55 / 250	55 / 250	55 / 250	105 / 480	105 / 480	160 / 520	230 / 680	230 / 680	375 / 950	375 / 950
Kraftstoffverbrauch bei 75% PRP	l/h	2,1   2,4	2,8   3,4	3,9   4,8	5,6   6,4	7,2   8,6	10,2   12,6	13,3   16	16,9   19	20   24,6	25,9   31,7
Kraftstoffautonomie (Standard / optionaler Tank für lange Autonomie)	h	26/119   20/92	19/89   16/75	14/64   11,7/53	19/86   16/75	14/66   12/56	16/51   13/41	17/51   14/43	14/40   12/36	19/48   15/39	14/37   12/30
<b>Motor</b>											
Modell		Kubota D1105-BG2	Kubota D1703-M-BG	Kubota V2403-M-BG	Kubota V3300-BG	Kubota V3800DI-T-BG 2	John Deere 4045TF120	John Deere 4045TF220	John Deere 4045HF120	John Deere 6068TF220	John Deere 6068HF120
Drehzahl	U/min	1.500   1.800	1.500   1.800	1.500   1.800	1.500   1.800	1.500   1.800	1.500   1.800	1.500   1.800	1.500   1.800	1.500   1.800	1.500   1.800
Drehzahlregelung		Mechanisch	Elektronisch	Elektronisch	Elektronisch	Elektronisch	Mechanisch	Mechanisch	Mechanisch	Mechanisch	Mechanisch
<b>Generator</b>											
Modell		ECP3-1L/4A	ECP3-3L/4	ECP28-M/4A	ECP28-VL/4A	ECP32-3S/4A	ECP32-2M/4B	ECP34-1S/4	ECP34-2S/4	ECP34-1L/4	ECP34-2L/4
Erregungstyp / AVR Modell		MAUX / DSR	MAUX / DSR	MAUX / DSR	MAUX / DSR	MAUX / DSR	MAUX / DSR	MAUX / DSR	MAUX / DSR	MAUX / DSR	MAUX / DSR
<b>Geräuschpegel</b>											
Schallleistungspegel (LwA)	dB(A)	86   88	90   92	91   91	92   94	92   93	92   95	92   95	93   96	93   96	94   97
Schalldruckpegel (LpA)	dB(A) in 7 m	59   61	63   65	64   64	66   68	66   67	66   69	66   69	67   70	67   70	68   71
<b>Gewicht und Abmessungen</b>											
Länge	mm	1.750	1.750	1.750	2.220	2.220	2.255 / 2.300	2.900 / 2.980	2.900 / 2.980	3.265 / 3.350	3.265 / 3.350
Breite	mm	840	840	840	940	940	1.130	1.150	1.150	1.150	1.150
Höhe (Standard / optionaler Tank für lange Autonomie)	mm	1.155 / 1.475	1.155 / 1.475	1.155 / 1.475	1.185 / 1.620	1.185 / 1.620	1.615 / 2.015	1.710 / 2.085	1.710 / 2.085	1.860 / 2.226	1.860 / 2.226
Gewicht (Standard / optionaler Tank für lange Autonomie)	kg	590 / 700	670 / 780	710 / 820	930 / 1.100	980 / 1.150	1.500 / 1.680	1.765 / 2.000	1.855 / 2.090	2.010 / 2.300	2.110 / 2.400
Mechanischer Aufbau		Schallgedämpft	Schallgedämpft	Schallgedämpft	Schallgedämpft	Schallgedämpft	Schallgedämpft	Schallgedämpft	Schallgedämpft	Schallgedämpft	Schallgedämpft

\* Andere Spannungen auf Nachfrage erhältlich.



## CPSP

	CPSP195/ CPSP155	CPSP200   CPSP185	CPSP300   CPSP280	CPSP410   CPSP360	CPSP460   CPSP420	CPSP525   CPSP455	CPSP570   CPSP510	CPSP635   CPSP550	CPSP680   CPSP645	CPSP750   CPSP675
--	---------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

### Leistungsdaten

Nennfrequenz	Hz	50   60	50   60	50   60	50   60	50   60	50   60	50   60	50   60	50   60	50   60
Nennspannung*	V	400/230   480/277	400/230   480/277	400/230   480/277	400/230   480/277	400/230   480/277	400/230   480/277	400/230   480/277	400/230   480/277	400/230   480/277	400/230   480/277
Versorgungsleistung	kVA	197   194	200   232	300   352	410   450	460   526	524   572	571   642	635   692	680   808	752   849
Standby-Leistung	kVA	217   216	220   253	330   378	470   500	509   582	580   625	630   680	700   764	735   893	830   925

### Kraftstoffverbrauch

Tankvolumen / mit optionalem Tank für lange Kraftstoffautonomie	l	375 / 950	490 / 1.490	490 / 1.490	1.079	1.079	1.079	1.079	1.079	1.293	1.293
Kraftstoffverbrauch bei 75% PRP	l/h	34,8   36,7	31,7   37,7	47   56	65,1   74,7	72,9   83,4	83,4   92,9	94,2   106,6	103,8   114,2	109   127,7	119,1   134,4
Kraftstoffautonomie (Standard / optionaler Tank für lange Autonomie)	h	11/27   10/26	15/46   13/38	10/31   8/26	16,6   14,4	14,8   12,9	12,9   11,6	11,5   10,1	10,4   9,4	11,9   10,1	10,9   9,6

### Motor

Modell		John Deere 6068HFG20	Doosan P086 TI	Doosan P126 TI-II	Doosan P158 LE	Doosan DP158 LC	Doosan DP158 LD	Doosan DP180 LA	Doosan DP180 LB	Doosan DP222 LB	Doosan DP222 LC
Drehzahl	U/min	1.500   1.800	1.500   1.800	1.500   1.800	1.500   1.800	1.500   1.800	1.500   1.800	1.500   1.800	1.500   1.800	1.500   1.800	1.500   1.800
Drehzahlregelung		Mechanisch	Elektronisch	Elektronisch	Elektronisch	Elektronisch	Elektronisch	Elektronisch	Elektronisch	Elektronisch	Elektronisch

### Generator

Modell		ECO38-2S/4   ECO38-1S/4	ECO38-2S	ECO38-2L	ECO40-2S   ECO40-1S	ECO40-3S   ECO40-2S	ECO40-1L   ECO40-3S	ECO40-1.5L   ECO40-1L	ECO40-2L   ECO40-1.5L	ECO40-2L   ECO40-VL	ECO43-1SN   ECO40-VL
Erregungstyp / AVR Modell		MAUX / DSR	MAUX / DSR	MAUX / DSR	MAUX / DER1	MAUX / DER1	MAUX / DER1	MAUX / DER1	MAUX / DER1	MAUX / DER1	MAUX / DER1

### Geräuschpegel

Schallleistungspegel (LwA)	dB(A)	97   100	97   100	97   100	98   101	98   101	101   104	101   104	101   104	101   104	101   104
Schalldruckpegel (LpA)	dB(A) in 7 m	71   74	72   75	72   75	73   76	73   76	76   79	76   79	76   79	76   79	76   79

### Gewicht und Abmessungen

Länge	mm	3.265 / 3.350	3.840	3.840	4.800	4.800	4.800	4.800	4.800	5.200	5.200
Breite	mm	1.150	1.470	1.470	1.870	1.870	1.870	1.870	1.870	1.870	1.870
Höhe (Standard / optionaler Tank für lange Autonomie)	mm	1.860 / 2.226	1.915 / 2.265	1.915 / 2.265	2.395	2.395	2.395	2.395	2.395	2.535	2.535
Gewicht (Standard / optionaler Tank für lange Autonomie)	kg	2.210 / 2.500	2.750 / 3.200	3.000 / 3.450	4.508   4.430	4.771   4.718	4.924   4.771	5.095   5.039	5.301   5.095	5.871   5.978	6.155   5.978
Mechanischer Aufbau		Schallge- dämpft	Schallge- dämpft	Schallge- dämpft	Schallge- dämpft	Schallge- dämpft	Schallge- dämpft	Schallge- dämpft	Schallge- dämpft	Schallge- dämpft	Schallge- dämpft

\*Andere Spannungen auf Nachfrage erhältlich.

# Die **CPPG** Reihe mobiler Stromerzeuger



## **CPPG Inverter**

Die geräuscharme Lösung unter 3 kVA für alltägliche und mobile Anforderungen.

## **CPPG STANDARD**

Die CPPG Standard Line besteht aus unkomplizierten, benzinegetriebenen Generatoren mit allen Funktionen für den gelegentlichen Einsatz. Sie bieten über eine lange Lebensdauer hinweg stabile Stromversorgung und sichere, einfache Handhabung.

## **CPPG Professional**

Ein Generator von Profis für Profis, ausgelegt für die extensive kontinuierliche Nutzung. Der CPPG Professional ist mit Benzin- oder Dieselmotor erhältlich und außerordentlich vielseitig.

## **CPPG Advanced**

Ein Spitzengenerator für den täglichen Einsatz unter hoher Belastung. Mit verschiedenen Extras bereits in der Standardausführung, einfacher Bedienung, sicherem Betrieb und längerer Lebensdauer bietet der CPPG Advanced hervorragende Zuverlässigkeit bei intensiver Nutzung unter harten Einsatzbedingungen. Mit Benzin- oder Dieselmotor erhältlich.

## **CPPG Advanced+**

Als schallgedämpfter Generator mit der gleichen Ausstattung wie die Advanced-Reihe ist der CPPG Advanced+ ein idealer Energielieferant bei Arbeiten in lärmsensiblen Gebieten oder besonders staubigen Umgebungen. Die Haube dient nicht nur zur Geräuschkämpfung, sondern schützt den Generator auch vor Schmutz und Staub.



		CPPG INVERTER			CPPG STANDARD			
CPPG		CPPG2i   CPPG2iW	CPPG3i   CPPG3iW	CPPG2.3   CPPG2.5W	CPPG5   CPPG5.5W	CPPG5T	CPPG7   * CPPG7W	CPPG7T *

#### Generatordaten

Nennfrequenz	Hz	50   60	50   60	50   60	50   60	50	50   60	50
Nennspannung	V	230   120	230   120	230   240   120	230   240   120	400 / 230	230   240   120	400 / 230
Nennleistung	kVA	1,6	3,0	2,3   2,5	5	6,2	6,0   6,5	7,5
Spitzenleistung	kVA	1,8	3,3	2,5   2,8	5,5	6,8	6,5   7,0	8,1
Leistungsfaktor cos Phi		1	1	1	1	0,8	1	0,8
Kraftstoffankvolumen	l	4	10	15	25	25	25	25
Kraftstoffautonomie bei Nennleistung	h	5	6	11	10	10	8	8
Steckdosenkonfiguration		1 x SCH   2 x 3P20A	2 x SCH   2 x 3P20A + 1 x TL240	2 x SCH   2 x 3P20A + 1 x TL240	2 x SCH + 1 x 3P32A   4 x 3P20A + 1 x TL240	1 x SCH + 1 x 5P16A	2 x SCH + 1 x 3P32A   4 x 3P20A + 1 x TL240	1 x SCH + 1 x 5P16A

SCH: Schuko 2P+G 16A 3P16A: CEE 230V 2P+G 16A 3P32A: CEE 230V 2P+G 32A 5P16A: CEE 400V 3P+N+G 16A 3P20A: Nema 120 V 20A TL120: Nema 120V Twist Lock 20A TL240: Nema 240/120 V Twist Lock

#### Motor

Modell		CP148F Benzin	CP170FD Benzin	CP200FA Benzin	CP390FD Benzin	CP390FD Benzin	CP420FD Benzin	CP420FD Benzin
Nendrehzahl	U/min	5.000	3.600	3.000   3.600	3.000   3.600	3.000	3.000   3.600	3.000
Ausgangsleistung	kWm	2,4	4,4	4,1	8,2	8,2	9	9
Hubraum	cm3	79	212	196	389	389	420	420
Anlassertyp		Zugstarter	Elektrisch / Seilzug	Zugstarter	Elektrisch / Seilzug	Elektrisch / Seilzug	Elektrisch / Seilzug	Elektrisch / Seilzug

#### Generator

Leistung	kVA	2	3	2,5	5   5,5	6,3	6   6,5	7,5
----------	-----	---	---	-----	---------	-----	---------	-----

#### Geräuschpegel

Schalldruckpegel (LpA) in 7 m	dB(A)	65	63	70	72	72	76	76
Schalleistungspegel (LwA)	dB(A)	90	88	95	97	97	101	101

#### Gewicht und Abmessungen

Länge	mm	500	580	590	675	675	680	680
Breite	mm	285	440	430	540	540	550	550
Höhe	mm	455	510	480	540	540	550	550
Gewicht	kg	21	45	52	79	79	83	85

CPPG PROFESSIONAL BENZIN							CPPG PROFESSIONAL DIESEL			
CPPG3P	CPPG3.5P	CPPG5P	CPPG6.5P	CPPG7.5P	CPPG8P	CPPW210	CPPG4P*	CPPG4.5P*	CPPG6P*	CPPG7P*

#### CPPG

#### Generatordaten

Nennfrequenz	Hz	50	50	50	50	50	50	50	50   60	50	50   60	50
Nennspannung	V	230	230	230	400 / 230	230	400 / 230	400 / 230	230   240   120	400 / 230	230   240   120	400 / 230
Nennleistung	kVA	2,4	2,9	4,3	5,4	6,1	7	5,2	3,3   3,5	4	4,9   4,7	5,6
Spitzenleistung	kVA	2,9	3,4	5,1	6,3	7,1	8,3	6,1	3,9   3,7	4,6	5,9   5,2	6,9
Leistungsfaktor cos Phi		0,9	0,9	0,9	0,8	0,9	0,8	0,8	0,9   1	0,8	0,9	0,8
Kraftstoffankvolumen	l	11	11	11	11	11	11	6,1	3,5	3,5	5,5	5,5
Kraftstoffautonomie bei Nennleistung	h	9,4	7	5	5	3,8	3,9	2,1	2,8	2,8	2,8   2,3	2,8
Steckdosenkonfiguration		2 x SCH	2 x SCH	1 x SCH + 1 x 3P16A	1 x SCH + 1 x 3P16A + 1 x 5P16A	1 x SCH + 1 x 3P32A	1 x SCH + 1 x 3P16A + 1 x 5P16A	1 x 3P16A + 1 x 5P16A + DC Schweißausgang 40-220A	1 x SCH + 1 x 3P16A   1 x 3P20A + 1 x TL240	1 x SCH + 1 x 5P16A	1 x SCH + 1 x 3P32A   1 x 3P20A + 1 x TL240	1 x SCH + 1 x 3P16A + 1 x 5P16A

SCH: Schuko 2P+G 16A 3P16A: CEE 230V 2P+G 16A 3P32A: CEE 230V 2P+G 32A 5P16A: CEE 400V 3P+N+G 16A 3P20A: Nema 120 V 20A TL120: Nema 120V Twist Lock 20A TL240: Nema 240/120 V Twist Lock

#### Motor

Modell		Honda GX160 Benzin	Honda GX200 Benzin	Honda GX270 Benzin	Honda GX270 Benzin	Honda GX390 Benzin	Honda GX390 Benzin	Honda GX390 Benzin	Yanmar L70 Diesel	Yanmar L100 Diesel	Yanmar L100 Diesel	Yanmar L100 diesel
Nendrehzahl	U/min	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000   3.600	3.000	3.000   3.600	3.000
Ausgangsleistung	kWm	3,2	3,8	5,7	5,7	7,7	7,7	7,7	4,5   5,4	4,5	6,5   7,4	6,5
Hubraum	cm3	163	196	270	270	389	389	389	320	320	435	435
Anlassertyp		Zugstarter	Zugstarter	Zugstarter	Zugstarter	Zugstarter	Zugstarter	Zugstarter	Zugstarter	Zugstarter	Zugstarter	Zugstarter

#### Generator

Leistung	kVA	2,7	3	4,2	7	6	7	6,5	4,2   7	7	5   6,5	7
----------	-----	-----	---	-----	---	---	---	-----	---------	---	---------	---

#### Geräuschpegel

Schalldruckpegel (LpA) in 7 m	dB(A)	68	67	69	69	69	69	69	76	76	80	80
Schalleistungspegel (LwA)	dB(A)	96	95	97	97	97	97	97	101	101	105	105

#### Gewicht und Abmessungen

Länge	mm	623	623	729	729	729	729	875	760	760	760	760
Breite	mm	409	409	500	500	500	500	620	540	540	540	540
Höhe	mm	500	500	536	536	536	536	600	560	560	560	560
Gewicht	kg	42	44	62	76	74	82	80	55   71	71	95	97

\* nicht konform mit Richtlinie 2000/14/EG

# CPPG Reihe (Fortsetzung)

CPPG	CPPG ADVANCED BENZIN							CPPG ADVANCED DIESEL			
	CPPG5A	CPPG6.5A	CPPG7.5A	CPPG8A	CPPG12A	CPPG14A	CPPG6A*	CPPG7A*	CPPG9A*	CPPG10A*	
<b>Generatordaten</b>											
Nennfrequenz	Hz	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Nennspannung	V	230	400 / 230	230	400 / 230	230	400 / 230	230	400 / 230	230	400 / 230
Nennleistung	kVA	4,3	5,4	6,1	7,0	10,1	11,9	4,9	5,6	7,6	8,8
Spitzenleistung	kVA	5,3	6,3	7,1	8,3	11,9	13,9	5,9	6,9	8,8	10,3
Leistungsfaktor cos Phi		0,9	0,8	0,9	0,8	0,9	0,8	0,9	0,8	0,9	0,8
Kraftstoffankvolumen	l	18	18	18	18	24	24	24	24	24	24
Kraftstoffautonomie bei Nennleistung	h	8,1	8,1	6,3	6,3	4,3	4,3	12,4	12,4	8,3	8,3
Steckdosenkonfiguration		1 x SCH + 1 x 3P32A	1 x SCH + 1 x 5P16A	1 x SCH + 1 x 3P32A	1 x SCH + 1 x 5P16A	1 x SCH + 1 x 3P16A + 1 x 3P32A	1 x SCH + 2 x 3P16A + 1 x 5P16A	1 x SCH + 1 x 3P16A + 1 x 3P32A	1 x SCH + 2 x 3P16A + 1 x 5P16A	1 x SCH + 1 x 3P16A + 1 x 3P32A	1 x SCH + 1 x 3P32A + 1 x 5P16A
SCH: Schuko 2P+G 16A 3P16A: CEE 230V 2P+G 16A 3P32A: CEE 230V 2P+G 32A 5P16A: CEE 400V 3P+N+G 16A 3P20A: Nema 120 V 20A TL120: Nema 120V Twist Lock 20A TL240: Nema 240/120 V Twist Lock											
<b>Motor</b>											
Modell		Honda GX270 Benzin	Honda GX270 Benzin	Honda GX390 Benzin	Honda GX390 Benzin	Honda GX630 Benzin	Honda GX630 Benzin	Yanmar L100 Diesel	Yanmar L100 Diesel	Lombardini 25LD330 Diesel	Lombardini 25LD330 Diesel
Nennrehzahl	U/min	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000
Ausgangsleistung	kWm	5,7	5,7	7,7	7,7	12	12	6,5	6,5	10	10
Hubraum	cm3	270	270	389	389	688	688	435	435	654	654
Anlassertyp		Elektrisch	Elektrisch	Elektrisch	Elektrisch	Elektrisch	Elektrisch	Elektrisch	Elektrisch	Elektrisch	Elektrisch
<b>Generator</b>											
Leistung	kVA	4,2	7	6	7	10	11,5	5	6	8	10
<b>Geräuschpegel</b>											
Schalldruckpegel (LpA) in 7 m	dB(A)	69	69	69	69	68	68	80	80	80	80
Schalleistungspegel (LwA)	dB(A)	97	97	97	97	96	96	105	105	105	105
<b>Gewicht und Abmessungen</b>											
Länge	mm	842	842	842	842	960	960	840	840	960	960
Breite	mm	523	523	523	523	641	641	641	641	641	641
Höhe	mm	557	557	557	557	667	667	696	696	667	667
Gewicht	kg	69	81	89	92	190	187	115	125	159	162

CPPG	CPPG ADVANCED+ BENZIN				CPPG ADVANCED+ DIESEL			
	CPPG12AS	CPPG14AS	CPPG4AS	CPPG6AS	CPPG7AS	CPPG9AS	CPPG10AS	
<b>Generatordaten</b>								
Nennfrequenz	Hz	50	50	50	50   60	50	50   60	50
Nennspannung	V	230	400 / 230	230	230   240 / 120	400 / 230	230   240 / 120	400 / 230
Nennleistung	kVA	10,1	11,9	3,4	4,8	5,6	7,6	9,1
Spitzenleistung	kVA	11,9	13,9	4,1	5,9	6,9	8,8	10,6
Leistungsfaktor cos Phi		0,9	0,8	0,9	0,9	0,8	0,9	0,8
Kraftstoffankvolumen	l	24	24	18	24	24	24	24
Kraftstoffautonomie bei Nennleistung	h	4,4	4,3	14,5	12,4   10	12,4	8,3   8	8,3
Steckdosenkonfiguration		1 x SCH + 1 x 3P16A + 1 x 3P32A	1 x SCH + 2 x 3P16A + 1 x 5P16A	1 x SCH + 1 x 3P16A + 1 x 3P32A	1 x SCH + 1 x 3P16A + 1 x 3P32A   2 x 3P20A + 1 x TL240	1 x SCH + 2 x 3P16A + 1 x 5P16A	1 x SCH + 1 x 3P16A + 1 x 3P32A + 2 x 3P20A + 1 x TL240	1 x SCH + 2 x 3P16A + 1 x 5P16A
SCH: Schuko 2P+G 16A 3P16A: CEE 230V 2P+G 16A 3P32A: CEE 230V 2P+G 32A 5P16A: CEE 400V 3P+N+G 16A 3P20A: Nema 120 V 20A TL120: Nema 120V Twist Lock 20A TL240: Nema 240/120 V Twist Lock								
<b>Motor</b>								
Modell		Honda GX630 Benzin	Honda GX630 Benzin	Yanmar L70 Diesel	Yanmar L100 Diesel	Yanmar L100 Diesel	Lombardini 25LD330 Diesel	Lombardini 25LD330 Diesel
Nennrehzahl	U/min	3.000	3.000	3.000	3.000   3.600	3.000	3.000   3.600	3.000
Ausgangsleistung	kWm	12	12	4,5	6,5   7,4	6,5	10	10
Hubraum	cm3	688	688	320	435	435	654	654
Anlassertyp		Elektrisch	Elektrisch	Elektrisch	Elektrisch	Elektrisch	Elektrisch	Elektrisch
<b>Generator</b>								
Energie	kVA	9,5	11,5	4,1	6   6,5	6	8   10	10
<b>Geräuschpegel</b>								
Schalldruckpegel (LpA) in 7 m	dB(A)	61	61	68	65   69	65	69   72	69
Schalleistungspegel (LwA)	dB(A)	89	89	96	93   97	93	97   100	97
<b>Gewicht und Abmessungen</b>								
Länge	mm	990	990	800	990	990	990	990
Breite	mm	602	602	520	602	602	602	602
Höhe	mm	826	826	690	826	826	826	826
Gewicht	kg	190	190	99	188	188	206	209

\* nicht konform mit Richtlinie 2000/14/EG



# Das **Lichtmast**-Sortiment

Chicago Pneumatic bietet Ihnen ein breites Sortiment an Lichtmasten für alle Standorte und Einsatzbedingungen und für jedes Budget. Unser breites Angebot umfasst modernste LED-Varianten mit diversen Wahlmöglichkeiten für Schutzhauben und Bauweisen. Weil Lichtmasten meist bei harten Umfeldbedingungen zum Einsatz kommen, konzentrieren wir uns darauf, Spitzenleistung sicherzustellen und die Lebensdauer und damit ihren Wiederverkaufswert zu optimieren. Auch ein freier Wartungszugang zu Motor, Wartungskomponenten und Ablassvorrichtungen spielen dabei eine wichtige Rolle. Alle Modelle verfügen über eine umweltfreundliche Bodenwanne, die ein Austreten von Betriebsflüssigkeiten im Ernstfall verhindert.





## LICHTMAST

		CPLT H6 LED	CPLB 6 LED	CPLT V25 LED	CPLT V15 LED	CPLT V15 K LED	CPLT V15	CPLT V15 K	CPLT V15W	CPLT V15W K
<b>Leistungsdaten</b>										
Nennfrequenz	Hz	50	50   60	50   60	50   60		50   60		50   60	
Nennspannung	VAC	230	230   120	230   120	230   120		230   120		230   120	
Nennleistung (PRP)	kW	2,7	2,5   2,8	2,5   2,8	2,5   2,8	2,8   3,6	5,4   6,8	4,8   6	6   8	5,8   8
Betriebstemperatur (min./max.)	°C	-20 / 40	-20 / 40	-25 / 50	-25 / 50	-25 / >50	-25 / 49	-25 / >50	-25 / 50	-25 / >50
Schalleistungspegel (LwA)	dB(A)	90	82	88	86		92   94	98   102	87   89	91   93
Schalldruckpegel (LpA)	dB(A) in 7 m	65	55	65	63		71   73		63   64	66   71

### Motor

Modell		Hatz 1B	Kubota Z482	Kubota Z482	Kubota Z482	Kohler KDW702	Kubota Z482	Kohler KDW702	Kubota D1105	Kohler KDW1003
Drehzahl	U/min	1500	1500   1800	1500   1800	1500   1800		3000   3600		1500   1800	
Netto-Nennleistung (PRP)	kW	3,5	2,7   3	2,7   3	2,7   3	5,5   6	6,9   8,1	11   11,5	8   9,5	
Kühlmittel		Luft	Wasser	Wasser	Wasser		Wasser		Wasser	
Zylinderanzahl		1	2	2	2		2		3	
Motorabgase Konformität		Stage V	Stage V	Stage V, non Regulated	Stage V, non Regulated		Stage V, non Regulated		Stage V, non Regulated	

### Generator

Modell		Linz E1C13S A/4	Meccalte LT3/75	ACA132B	Meccalte LT3/75	Sincro EK 2 MCT	CPDP06/AG164
Nennleistung	kVA	5,5	3,5   4,5	3   4	3,5   4,5	6   7,5	6   8
Isolation / Gehäuseschutz	Klasse/IP	H / 21	H / 21	H / 23	H / 21	H / 23	H / 23

### Verbrauch

Kraftstofftankvolumen	l	120	125	110	110		110		160	
Kraftstoffautonomie	h	185	185	245	150	135   120	57   50	50   45	90	95

### Ausgangsleistung

Hilfsenergie	kW	1,2	1,2	1	1		1,4   2		2	
--------------	----	-----	-----	---	---	--	---------	--	---	--

### Beleuchtung

Fluter		LED	LED	LED	LED	Halogen-Metaldampf		Halogen-Metaldampf		
Leistung	W	4 x 350	4 x 350	4 x 250	4 x 350		4 x 1000		4 x 1000	

### Mast

Typ		Hydraulisch	Hydraulisch	Manuell, senkrecht, 5 Segmente	Manuell, senkrecht, 5 Segmente	Manuell, senkrecht, 5 Segmente	Manuell, senkrecht, 5 Segmente
Rotation	Grad	340	340	360	360	360	360
Max. Höhe	mm	8000	8000	7500	7500	7500	7500
Max. Windgeschwindigkeit	km/h	80	80	80	80	80	80

### Gehäuse und Anhänger

Anhänger		EU-Straßenzulassung mit starrer oder höhenverstellbarer Zugdeichsel oder Anhänger für Baustelle	-	DOT US-konformer Unibody-Anhänger mit Vierpunkt-Nivelliersystem. Für EU-Straßenzulassung bitte Verfügbarkeit anfragen.						
Grundrahmen		Geschlossene Bodenwanne		-	Geschlossene Bodenwanne					
Gehäuse		Galvanized steel canopy and powder			Red Rock Knickflügelklappen					

### Transportabmessungen, starre Zugdeichsel und Gewicht

Länge	mm	2300	1160	1670	1670	1670	1800
Breite	mm	1280	1160	1100	1100	1100	1350
Höhe	mm	2485	2500	2500	2500	2500	2970
Gewicht	kg	1050	980	702	702	694	826



LICHTMAST		CPLB 3 LED	CPL P2 LED	CPLT V2 LED / V3 LED
<b>Leistungsdaten</b>				
Nennfrequenz	Hz	50	50	50
Nennspannung	VAC	230	230	230
<b>Beleuchtung</b>				
Fluter		LED	LED	LED
Leistung	W	4 x 160   1 x 500	320	320 / 4 x 120
<b>Mast</b>				
Typ		Manuell	Manuell	Manuell
Rotation	Grad	0	0	0
Max. Höhe	mm	7000	3500	5000 / 5100
Max. Windgeschwindigkeit	km/h	80	50	80
<b>Gehäuse und Anhänger</b>				
Anhänger		-	-	Hoch belastbarer Anhänger mit PEStoßfängern
Gehäuse		Red Rock Haube	-	-
<b>Transportabmessungen, starre Zugdeichsel und Gewicht</b>				
Länge	mm	1200	500	1100
Breite	mm	800	500	850
Höhe	mm	2140	2200	2000
Gewicht	kg	250	45	110
<b>Varianten</b>				
Standardstecker / Steckdose – Variante 1		CEE 32A Eingangsstecker & Ausgangsdose	-	-
Standardstecker – Variante 2		Schuko 16A-Eingangsstecker	-	-

## Lichtmast Auswahlhilfe

	CPLT V25 LED	CPLT V15   CPLT V15 K	CPLT V15 LED   CPLT V15 LED K	CPLT V15W   CPLT V15W K	CPLT H6	CPLB 6 LED	CPLB 3 LED	CPL P2 LED	CPLT V2 LED   V3 LED
<b>Verbrauch</b>	*** 0,45 l/h	** 2 l/h	*** 0,7 l/h	** 1,7 l/h	** 0,5 l/h	** 0,5 l/h	** 0 l/h	** 0 l/h	*** 0 l/h
<b>Ausleuchtungsfläche</b>	*** 4000 m²	** 4000 m²	*** 5000 m²	** 4000 m²	** 5000 m²	** 5000 m²	** 3000 m²	** 2000 m²	** 2000   3000 m²
<b>Sicherheitsvorrichtungen</b>	** Manuell ausfahrbarer senkrechter mast	** Manuell ausfahrbarer senkrechter mast	** Manuell ausfahrbarer senkrechter mast	** Manuell ausfahrbarer senkrechter mast	** Senkrechter Hydraulikmast	** Senkrechter Hydraulikmast	** Manuell ausfahrbarer senkrechter mast	** Manuell ausfahrbarer senkrechter mast	** Manuell ausfahrbarer senkrechter mast
<b>Lebensdauer der Lampen</b>	** 5000 Std	** 6000 Std	*** 50000 Std	** 6000 Std	** 6000 Std	** 50000 Std	** 50000 Std	** 50000 Std	** 50000 Std
<b>Transport</b>	** 16 Einheiten auf einem Lkw	** 16 Einheiten auf einem Lkw	** 16 Einheiten auf einem Lkw	** 12 Einheiten auf einem Lkw	** 8 Einheiten auf einem Lkw	** 22 Einheiten auf einem Lkw	** 32 Einheiten auf einem Lkw	** -	** 24 Einheiten auf einem Lkw
<b>Zusatz-ausstattung</b>	Red Rock Haube	Red Rock Haube	Red Rock Haube	Red Rock Haube	Extrem stabil	Kompakte Abmessungen	Einfache und freie Auswahl der Stromquelle	Einfache und freie Auswahl der Stromquelle	Einfache und freie Auswahl der Stromquelle

\*\*\* Hervorragende Wahl \*\* Gute Wahl

